

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по науке
В.В. Кружаев
«___» _____ 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«КОМПЬЮТЕРНАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ»**

Перечень сведений о рабочей программе дисциплины	Учетные данные
Образовательные программы Теория языка	Коды ОП 45.06.01/06.02
Направление подготовки Языкознание и литературоведение	Код направления и уровня подготовки 45.06.01
Уровень подготовки подготовка кадров высшей квалификации	
ФГОС ВО	Реквизиты приказа Минобрнауки РФ об утверждении ФГОС ВО: 30.07.2014, № 903 с изменениями от 30.04.2015, № 464

СОГЛАСОВАНО
УПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ
КАДРОВ ВЫСШЕЙ
КВАЛИФИКАЦИИ

Екатеринбург, 2016 г.

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	ФИО	Ученая степень, ученое звание	Должность	Структурное подразделение	Подпись
1.	Воронина Татьяна Михайловна	Кандидат филол. наук, доцент	доцент	Современного русского языка	

Рекомендовано учебно-методическим советом ИГНИ

Протокол № 9 от 16 мая 2016 г.

Председатель УМС института

И. В. Шалина

Согласовано:

Начальник ОПНПК

О.А. Неволина

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ «Компьютерная лексикография»

1.1. Аннотация содержания дисциплины

Курс характеризует основные параметры компьютерной лексикографии как этапа лексикографической работы в России и в мире. Задачами курса являются следующие: дать аспирантам представление об истоках и традициях русской лексикографии, показать принципы и основы современной русской теоретической лексикографии, выявить специфику компьютерной лексикографии, привить обучающимся практические навыки составления словарей электронного типа.

Курс рассчитан на аспирантов, которые уже усвоили основные понятия лексической семантики, проблемы и методы описания содержательной стороны языковых единиц.

Аспиранты, освоившие курс, в области теории лексикографии усваивают содержание понятий: принципы лексикографии, аспекты лексикографического описания слова; типы информации в словаре; метаязык словаря; макро- и микроструктура словаря; функции словарей и параметры их классификации и др.; в области истории лексикографии получают сведения об истории словарного дела в России и истории решения типовых лексикографических проблем; в области практической лексикографии приобретают навыки анализа словарных произведений различных типов, анализа словарной статьи, навыки практической работы по составлению словарной статьи.

1.2. Язык реализации дисциплины – русский.

1.3. Планируемые результаты освоения дисциплины

Результатом освоения дисциплины является формирование у студента следующих компетенций:

- УК-1: способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях;
- УК-2: способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки;
- УК-5: способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития;
- ОПК-1: способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий;
- ПК-1: способность получать новые знания об общих тенденциях развития языка и их воплощении, о социолингвистических, исторических и типологических характеристиках языковых единиц;
- ПК-2: способность получать новые знания в области истории и современных концепций отечественной и зарубежной лингвистики;
- ПК-3: способность создавать и апробировать новые методы и методики научно-исследовательской деятельности в области лингвистики на основе современных подходов (системного, деятельного и др.).

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать: предмет, проблемы и направления компьютерной лексикографии, основные методологические подходы к ее ключевым проблемам.

Уметь: пользоваться существующими программами автоматической обработки лексикона, разрабатывать собственные программы.

Владеть: базисным лингвистическим аппаратом, необходимым для использования и разработки программ автоматической обработки лексики.

1.4. Объем дисциплины

№ п/п	Виды учебной работы	Объем дисциплины		Распределение объема дисциплины по семестрам (час.)
		Всего часов	В т.ч. контактная работа (час.)*	4
1.	Аудиторные занятия	4	4	4
2.	Лекции	4	4	4
3.	Практические занятия			
4.	Лабораторные работы			
5.	Самостоятельная работа аспирантов, включая все виды текущей аттестации	100	0,6	100
6.	Промежуточная аттестация	4	0,25	3/4
7.	Общий объем по учебному плану, час.	108	4,85	108
8.	Общий объем по учебному плану, з.е.	3	-	3

2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Лексикография как раздел лингвистики	<p>Лексикография как раздел лингвистики.</p> <p>Содержание и задачи практической лексикографии. Круг проблем теоретической лексикографии. Соотношение лексикографии и лексикологии. Теоретическая база лексикографии как самостоятельной лингвистической дисциплины.</p> <p>Истоки и традиции русской лексикографии. XI - XVII вв.: словари-ономастиконы, словари символов, славяно-русские словари, разговорники. Азбуковники. Активное развитие словарного дела в XVIII в. «Словарь Академии Российской». XIX в.: словарные поиски и труды А.Х. Востокова, И.И. Срезневского, Я.К. Грота, А.А. Шахматова, В.И. Даля.</p>
P2	Современные словари и их информативные возможности.	<p>Толковые словари.</p> <p>Словари, описывающие различные пласты лексики:</p> <p>- словари, отображающие внутрilingвистические группировки слов: словари синонимов, антонимов,</p>

		<p>паронимов, омонимов, фразеологические;</p> <ul style="list-style-type: none"> - словари, отражающие динамику лексики: словари неологизмов, устаревших и редких слов, исторические; - словари лексики, социально и территориально ограниченной; - словари, отражающие происхождение слов: этимологические, иноязычных слов. <p>Ономастиологические словари: идеографические, ассоциативные.</p> <p>«Функционально-языковые» словари: сочетаемости, грамматические, словообразовательные, морфемные, орфографические, орфоэпические, трудностей, частотные.</p> <p>«Функционально-текстовые» словари: словари языка писателей, эпитетов, метафор, рифм.</p> <p>«Культурологические» словари: ономастические, лингвострановедческие, лингвокультурологические.</p> <p>Комплексные словари. Новые типы словарей. Тенденции и перспективы развития лексикографии.</p> <p>Специфика электронного словаря</p>
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО ВРЕМЕНИ

3.1. Распределение аудиторной нагрузки и мероприятий самостоятельной работы по разделам дисциплины

4. ОРГАНИЗАЦИЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ, САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

4.1. Лабораторные работы

не предусмотрено

4.2. Практические занятия

не предусмотрено

4.3. Примерная тематика самостоятельной работы

4.3.1. Примерный перечень тем домашних работ

не предусмотрено

Примерный перечень тем рефератов (эссе, творческих работ)

не предусмотрено

4.3.3. Примерная тематика индивидуальных или групповых проектов

не предусмотрено

4.3.4. Примерная тематика контрольных работ

не предусмотрено

4.3.5. Примерная тематика коллоквиумов

не предусмотрено

5. СООТНОШЕНИЕ РАЗДЕЛОВ, ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ПРИМЕНЯЕМЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ОБУЧЕНИЯ

Код раздела, темы дисциплины	Активные методы обучения						Дистанционные образовательные технологии и электронное обучение					
	Проектная работа	Кейс-анализ	Деловые игры	Проблемное обучение	Командная работа	Другие (указать, какие)	Сетевые учебные курсы	Виртуальные практикумы и тренажеры	Вебинары и видеоконференции	Асинхронные web-конференции и семинары	Совместная работа и разработка контента	Другие (указать, какие)
P1-P2	*			*	*						*	

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (Приложение 1)

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

Библиотека Максима Мошкова. URL: <http://www.lib.ru/>
Компьютерный корпус текстов русских газет конца XX в. URL: http://www.philol.msu.ru/~lex/corpus/corpus_descr.html.
Корпус российских газет 90-х гг. XX в. URL: <http://cfri.ru/newspaper.shtm>

Корпус русских публицистических текстов второй половины 19 века. URL: <http://smalt.karelia.ru/corpus/index.phtml>

Корпус русского литературного языка (СПБ). URL: <http://narusco.ru/>

Машинный фонд русского языка. URL: www.cfrl.ru

Национальный корпус русского языка URL: <http://www.ruscorpora.ru>

Немецкий справочный корпус (DeReKo). URL: <http://www.ids-mannheim.de/kl/projekte/korpora/>

Corpus of Contemporary American English (COCA) <http://corpus.byu.edu/coca/>

Perseus Digital Library. URL: <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

7.1.2. Дополнительная литература

Поиск по библиотеке Мошкова // Портал АОТ.ру. URL: <http://aot.ru/search1.html>

Рукописные памятники Древней Руси. Древнерусские берестяные грамоты. URL: <http://gramoty.ru/>

Тюбингенские корпуса русских текстов. URL: <http://www.sfb441.uni-tuebingen.de/b1/rus/korpora.html>

Уппсальский корпус русского языка. URL: <http://www.slaviska.uu.se/korpus.htm>

ХАНКО — Хельсинский аннотированный корпус URL: <http://www.ling.helsinki.fi/projects/hanco/>

Чешский национальный корпус. URL: <http://ucnk.ff.cuni.cz/>

British National Corpus // <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>

Brown Corpus (The Standard Sample of Present-Day American English). URL: <http://icame.uib.no/brown/bcm.html>

CorpusEye. URL: <http://corp.hum.sdu.dk/cqp.de.html>

7.2. Методические разработки

не используются

7.3. Программное обеспечение

не используются

7.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Зональная научная библиотека УрФУ - lib.urfu.ru
2. «Электронное издательство «Юрайт»
3. «Издательство Лань» ЭБС Лань.
4. «Ай Пи Эр Медиа» ЭБС «Библиокомплектатор»
5. «НексМедиа» ЭБС «Университетская библиотека онлайн»

7.5. Электронные образовательные ресурсы

не используются

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием

При изучении дисциплины «Компьютерная лексикография» рекомендуется использовать:

1. учебно-наглядные пособия (таблицы, схемы и др.);
2. технические средства обучения (компьютерная техника);
3. аудиовизуальные материалы – звуковые фильмы, телевидение, активное использование информационных технологий (программированные учебники, презентации, компьютерные слайд-шоу и т.п.).

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Применяются утвержденные на кафедре критерии оценивания достижений аспирантов по каждому контрольно-оценочному мероприятию. Система критериев оценивания опирается на три уровня освоения компонентов компетенций: пороговый, повышенный, высокий.

Компоненты компетенций	Признаки уровня освоения компонентов компетенций	
	Не зачтено	Зачтено
Знать: основные методологические подходы к ключевым проблемам современной лингвистики.	Аспирант не имеет представления об основных методологических подходах к ключевым проблемам современной лингвистики	Аспирант знает основные методологические подходы к ключевым проблемам современной лингвистики.
Уметь: пользоваться методикой отнесения конкретных исследований к определенному научному направлению, критически оценивать научный вклад различных школ в русле того или иного направления.	Аспирант затрудняется в использовании методики отнесения конкретных исследований к определенному научному направлению, не может критически оценивать научный вклад различных школ в русле того или иного направления.	Аспирант умело пользуется методикой отнесения конкретных исследований к определенному научному направлению, способен критически оценивать научный вклад различных школ в русле того или иного направления
Владеть: категориальным аппаратом лингвистики в целом.	Аспирант слабо владеет категориальным аппаратом лингвистики	Аспирант владеет категориальным аппаратом лингвистики, грамотно пользуется научной терминологией при ответе на вопрос

6.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

6.2.1. Примерные задания для проведения мини-контрольных в рамках учебных занятий
не предусмотрено

6.2.2. Примерные контрольные задачи в рамках учебных занятий
не предусмотрено

6.2.3. Примерные контрольные кейсы

не предусмотрено

6.2.4. Перечень примерных вопросов для зачета

1. Лексикография как раздел языкознания.
2. Принципы лексикографии.
3. Лексикографические параметры.
4. Макроструктура словаря.
5. Микроструктура словаря: общие характеристики словарной статьи как жанра.
6. Проблемы отражения различных типов информации в объяснительном словаре.
7. Типы словарных толкований. Метаязык толкований. Толкование слов различных типов.
8. Концепция интегрального описания языка.
9. Проблема типологии словарей. Характеристика одной из попыток обобщающей типологии словарей (по выбору студента).
10. Общая характеристика типов словарных произведений средневековой русской лексикографии.
11. Общая характеристика типов словарных произведений русской лексикографии XVIII в.
12. «Словарь Академии Российской».
13. Развитие лексикографических жанров в XIX в.
14. «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля.
15. «Словарь русского языка, составленный II-м отделением Академии наук» (редакции Я. К. Грота и А. А. Шахматова).
16. Современные толковые словари русского языка.
17. Словари, отображающие внутрilingвистические группировки слов: словари синонимов, антонимов, паронимов, омонимов, фразеологические.
18. Словари, отражающие динамику лексики: словари неологизмов, устаревших и редких слов, исторические.
19. Словари лексики, социально и территориально ограниченной.
20. Словари, отражающие происхождение лексики: этимологические, иноязычных слов.
21. Ономастологические словари: идеографические, ассоциативные.
22. «Функционально-языковые» словари: сочетаемости, грамматические, словообразовательные, морфемные, орфографические, орфоэпические, трудностей, частотные.
23. «Функционально-текстовые» словари: словари языка писателей, эпитетов, метафор, рифм.
24. «Культурологические» словари: ономастические, лингвострановедческие, лингвокультурологические.
25. Комплексные словари.
26. Новые типы словарей. Тенденции и перспективы развития лексикографии.

Основным содержанием зачета является защита индивидуального проекта электронного словаря.

6.2.5. Перечень примерных вопросов для экзамена

не предусмотрено